

CONTENTS

PLURAL SPACES, FICTIONAL MYSTERIES

- Olena Lilova** Allegoric Imagery in English Early Tudor Drama / 9
- Juan de Dios Torralbo Caballero** “I Found Pen, Ink and Paper [...] I Kept Things Very Exact”. Genre-ness in *Robinson Crusoe* / 15
- Elisabetta Marino** An “Allopathic Pill” for a Diseased Society: *The Heavenly Twins* (1893) by Sarah Grand / 25
- Simona Catrinel Avarvarei
Nicoleta Rodica Dominte** Behind the Wall of Silence: the Journey of Empowerment of the Other Voice from the Intricate Friezes of the Victorian Female Narrative to the Lofty Pillars of the Law / 33
- Codrin Liviu Cuțitaru** Charles Dickens’s Great(est) Expectation: the Death of the Author / 45
- Carla Fusco** Some Things are Better Left Unsaid: *The Dark Clue* or the Perilous Path of a Neo-Victorian Novel / 55
- Selin Yurdakul** The Other Side of the Coin: the Otherness of Bertha / Antoinette Mason in Charlotte Brontë’s *Jane Eyre* and Jean Rhys’s *Wide Sargasso Sea* / 63
- Octavian More** Island Solitudes – Selfhood and Otherness in the Poetry of Matthew Arnold and Thomas Hardy / 71
- Michel Prum** The Victorian Machine as the Threatening Other in Samuel Butler’s *Erewhon* (1872) / 81
- Fred Erisman** *An Old Captivity*: Nevil Shute’s Requiem for the Golden Age of Aviation / 87

- Armela Panajoti** “The Lure of the Island”: the Workings of Power in Golding’s *Lord of the Flies* / 97
- Andreea Daniela Țacu** Dark Humour and Social Satire in Jonathan Coe’s *What a Carve Up!* / 107
- Veronica Pacheco Costa** Images of Poverty in British Suffragist Theatre / 115
- Corina Földi** Reflections of Englishness and National Identity in Julian Barnes’ *England England*: a Case of Broken Mirrors / 123

EXPLORING WORLDS, IDENTITIES, AND GENRES

- Ileana Șora Dimitriu** Utopia and Dystopia: ‘A Brave New World’ and the Case of JM Coetzee / 133
- Eleonora Ravizza** Exploring Otherness in Margaret Atwood’s *Alias Grace*. Ethical and Epistemological Reflections on Historiographic Metafiction / 143
- Vesna Tripković-Samardžić** *The Glass Menagerie* (1950): A Genre Adaptation / 153
- Andreea Paris-Popa** The Madmen of Allen Ginsberg’s *Howl* and their Blakean Roots / 161
- Cristina Chevereșan** Self-Erasure and Self-Construal in Philip Roth’s *The Human Stain* / 173
- Gabriela Glăvan** The Wrath of Merry Levov: Mother/Daughter Chaos in Philip Roth’s *American Pastoral* / 181
- Alexandru Budac** Sensous Jockeys and Suicidal Drivers: the Equine Motif in Three Novels by John Hawkes / 189
- Tamara Jovović** Rethinking Race: Toni Morrison’s *The Bluest Eye* and *God Help the Child* / 199
- Felix Nicolau** Re-enacting *Les Paradies Artificiels* by Re-mythologizing Inspiration / 205

ISOLATED WORDS, TEXTS, AND PARATEXTS

- Hans Sauer** Aspects of Old English Word-Formation: Compounds in the OE Elegies and the *Capitula of Theodulf* / 215
- Andreea Csillag** Metaphors and Metonymies of the English and Russian Concepts of Fear in Context / 237
- Dana Percec
Loredana Pungă** They Do it with Nursery Rhymes. The Mystery of Intertextuality in Agatha Christie's Detective Fiction from a Literary Critic's and a Translator's Perspective / 247
- Marina Alonso Gómez** The Paratexts of the Second Translation into Spanish of E. M. Forster's *A Passage to India* / 257
- Mihăiță Horezeanu** The Gaps that Speak for Themselves or How to Create a Cloze (T)... / 265
- Žana Knežević** The Impact of Mother Tongue on Teaching English Grammar and Vocabulary / 273

NOTES ON THE AUTHORS / 279